

MADE IN
EUROPE



Vores produkter og
råvarer er produceret
i Europa.

Vælg kvalitet, spar
penge og skån miljøet.

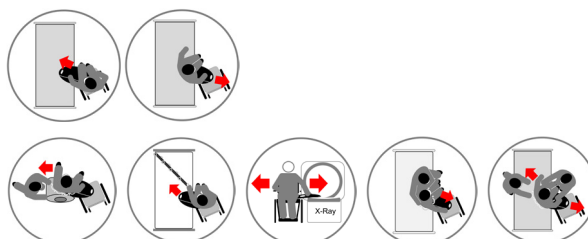
(DK) Brugervejledning

01_20260414_DK

Master Glide Bifrost



Forordning MDR 2017/745 for medicinsk udstyr klasse 1



REF (Varenr.)	HMI nr.	Navn - Størrelse	UDI-DI/GTIN
MC 001-7030	53192	Master Glide Bifrost - S	05744001971383
MC 001-7035	53193	Master Glide Bifrost - M	05744001971390
MC 001-7040	53194	Master Glide Bifrost - L	05744001971406

ISO 12 31 03 17

The Original Nordic
Human Handling Concept



SCAN ME

Developed &
Manufactured by:



Brugervejledning - Master Glide Bifrost

Indholdsfortegnelse

Vigtig information inden produktet/-erne tages i brug:	side 2
Overflytning mellem stol og seng (Selvhjulpne bruger):	side 3
Overflytning mellem stol og seng (Mindre aktiv bruger, med 1 hjælper):	side 3
Overflytning med Master Belt:	side 4
Overflytning mellem stol og seng (Bruger med sart eller bar hud):	side 4
Overflytning mellem seng og stol (Mindre aktiv bruger 2 hjælpere):	side 4
Flytte fra seng til stol (Delvis aktiv bruger, hvor hjælper sidder med):	side 5
Tekniske specifikationer	side 7



Tak for at du har valgt et produkt fra master care A/S.

Vigtig information inden produktet/-erne tages i brug:

Vi anbefaler, at følgende brugervejledning læses grundigt, inden produktet /produkterne tages i brug.

Informationer i denne vejledning gælder for viste produkter forudsat, at der ikke er lavet specialtilpasninger eller modifikationer samt at produkterne bruges på den i brugervejledningen anbefalede måde. Foretager kunden ændringer, reparationer eller bruges produktet i andre kombinationer end hvad master care A/S anbefaler, bortfalder CE-mærkningen og hermed også garantien på produktet fra master care A/S.
Ved tvivl kontakt master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Produkter i denne brugervejledning lever op til standarderne i Forordningen for medicinsk udstyr MDR (EU) 2017/745 for klasse 1 udstyr og er CE-godkendt herefter.

Erklærede formål for produktet:

Produktet bruges til at bygge bro mellem to overflader under siddende eller halvstående forflytning fx mellem stol og seng for brugere der har svært ved at slippe underlaget i forflytningen grundet nedsat fysisk eller kognitiv funktion.

For dobbeltamputerede brugere bør der udvises ekstra opmærksomhed i forhold til hældning af glidebrættet under forflytning.

Anvendelse af produktet:

Produktet placeres under brugers balde og over mellemrummet mellem fx stol og seng. Produktet skal placeres, så anti-skrid på bagsiden kan hæfte mod underlaget. Placer produktet med ca. lige meget materiale på de 2 understøttelsesflader.

Indikation:

Master Glide Bifrost er til brugere, som enten skal forflytte mellem fx seng og kørestol eller kørestol og bil, hvor afstanden mellem støtteflader eller brugervægten er højere end på vanlige glidebrædder.

Kontraindikationer:

Hvis brugeren ikke har siddende balance bør en anden forflytningsmetode benyttes.

Advarsel:

Forflyt aldrig over afstande, der er længere end de på produktet anførte max afstande.
Sørg for at brugeren har understøttelse af bagdel og fødder, så bruger ikke glider af produktet.

Risikovurdering:

Forud for brug bør der laves en risiko- og funktionsvurdering for den aktuelle bruger således, at forflytningen foregår ergonomisk og lovmæssigt forsvarligt.

Kendskab til produktet/forflytning:

Det er vigtigt, at brugere/hjælpere af produkterne har modtaget instruktion i brug af produkterne og har læst brugervejledningen grundigt. master care A/S yder undervisning i brug af produkterne og på vores hjemmeside kan findes vejledninger i brug på langt de fleste produkter.

Produktionsdato og levetid:

Produktets produktionsdato kan ses på produktets label under "LOT" og vises som ÅÅMMDD - fx 251020, som refererer til, at produktet er produceret d. 20. september 2025.

Produktet forventes at have en levetid på 2-5 år ved normal slitage og vask. Produktets levetid afhænger af brug og belastning af produktet.

Kontrol/eftersyn:

Produkter bør efterses jævnligt. Hvis produktet er defekt, har brudte overflader eller ikke længere yder tilstrækkelig friktionsnedsættelse til en sundhedsmæssig og forsvarlig forflytning kan udføres, bør produktet kasseres.

Garanti:

master care A/S yder 2 års garanti på materiale- og produktionsfejl, hvis produktet har været anvendt korrekt.

Utilsigtede hændelser og skader ved fejlbrug:

Utilsigtede hændelser bør til en hver tid indberettes til rette nationale kompetente myndighed samt til master care A/S eller dennes distributør.

master care A/S påtager sig intet ansvar for person- eller produktskader, hvis produktet er brugt i strid med det af fabrikanten anførte formål /brug.



Brugervejledning - Master Glide Bifrost

Overflytning mellem stol og seng (Selvhjulpne bruger):



1. Placere kørestolen diagonalt ind mod sengen. Brugeren sidder på sengekanten med fødderne i gulvet.



2. Brugeren læner sig væk fra stolen og glidebrættet placeres under den balde, der vende hen mod stolen.



3. Brugeren støder fra med den ene hånd, læner sig ind over glidebrættet og glider over mod stolen.



4. Sørg for at komme helt over på sengen. Brugeren læner sig en smule fremad og udnytter den glatte overflade til at skubbe bagdelen ind på plads i stolesædet.



5. Har brugeren korte ben eller svært ved at stemme fra, kan PMA-8090 Foot Master fodskammel med fordel anvendes.



6. Brugeren fjerner glidebrættet ved at læne sig let til siden, gribe i et håndtag og lirk glidebrættet fra side til side. Trække det ud ved at føre det indover sig selv, så bagsidens antiskridbåndet ikke sætter sig fast i underlaget.

Overflytning mellem stol og seng (Mindre aktiv bruger, med 1 hjælper):



7. Brugeren læner sig mod kørestolens armlæn og støtter sig mod dette. Hjælper fører glidebrættet ind under brugerens balde. Et dobbelt-lagt glidestykke kan anvendes, hvis placeringen er svær.



8. Brugeren støtter med den ene hånd på glidebrættet og stemmer fra med den anden ved at holde i kørestolens armlæn.



9. For at skabe tryghed for bruger og guiding kan man anvende et MC 003-1126 Master Belt – M, som monteres omkring brugerens talje.

Brugervejledning - Master Glide Bifrost

Overflytning med Master Belt:



10. Master Belt lukkes rundt om brugeren. Hjælper griber i håndtag på Master Belt og støtter samtidigt ved brugerens knæ.



11. Nu flyttes bruger i små nyk hen over Bifrosts glatte overflade. Husk at inddrage brugerens ressourcer.



12. Fjern Bifrost ved at bruger læner sig over mod køretøls armlæn. Hjælper griber i håndtag på glidebrætte, løfter let i boardet, vrækker fra side til side og trækker boardet ud.

Overflytning mellem stol og seng (Bruger med sart eller bar hud):



13. Brugeren læner sig til siden. Fold et stykke åbent Nylon Master glidedug. Før glidebrættet ind i folden og skub dette samlet ind under brugerens løftede balde. Træk glidebrættet ud og placer under det foldede glidestof.



14. Bruger flytter sig nu roligt og let sideværts. Glidebrættet bygger bro mellem sengen og kørestolen uden nogen form for friktion mod brugeren.



15. Fjern først glidebrættet. Grib fat i den nederste del af Nylon Master glidedugen. Træk denne ud under brugeren ved at den glider mod sig selv, væk fra brugerens hud.

Overflytning mellem seng og stol (Mindre aktiv bruger 2 hjælpere):



16. Placer et Master Belt omkring brugerens talje. Hjælper A tager fat i håndtagene og hjælper brugeren til siden, imens Hjælper B placerer glidebrættet under brugerens løftede balde.



17. Hjælper A stiller sig foran brugeren, holder fast i bæltets greb og støtter brugerens knæ samtidig. Forflyt i små, rolige nyk. Hjælper B guider brugerens bagdel langs Bifrosts overflade - enten fra siden eller bagfra.



18. Hjælper A hjælper brugeren til siden via håndtag på bæltet, mens Hjælper B griber i Bifrosts håndtag, bøjer glidebrættet op og lirker det ud.

Brugervejledning - Master Glide Bifrost

Flytte fra seng til stol (Delvis aktiv bruger, hvor hjælper sidder med):



19. Bruger støtter med hånden mod seng/madras og læner sig til siden, mens hjælperen fører glidebrættet ind under brugerens ene balde.



20. Den låste kørestol er placeret parallelt med sengen. Hjælperen placerer sig på brugerens side – enten på sengen eller på glidebrættet og placerer samtidig en hånd på brugerens yderste hofte. Placer evt. en stol ved siden af kørestolen.



21. Hjælper og bruger flytter sig synkront i små nyk, mens hjælper skubber/trækker brugerens bækken over mod kørestolen. Der kan også være en hjælper på hver side.

Produktkvalitet - Funktionalitet - Livskvalitet



Brugervejledning - Master Glide Bifrost

Tekniske specifikationer

Certificering:

REACH
DODD
BSE/TSE

Materialer:

Trespa

REF - Navn	Størrelse:	Max. brugervægt (SWL):	Max afstand mellem støtteflader:	Pakkevægt:
MC 001-7030 Master Glide Bifrost - S	L 45 x B 22 x H 0,6 cm	300 kg	Max 5 cm	0,78 kg
MC 001-7035 Master Glide Bifrost - M	L 60 x B 22 x H 0,6 cm	300 kg	Max 20 cm	1,12 kg
MC 001-7040 Master Glide Bifrost - L	L 70 x B 22 x H 0,6 cm	300 kg	Max 40 cm	1,26 kg

ADVARSLER



Efterlad aldrig bruger på produktet på sengekanten.



Efterlad aldrig produktet liggende på gulvet.



Sørg for, at alle relevante bremsere er låst, inden forflytning foretages.



CE-mærkning:

Produkterne er godkendt i henhold til gældende forordning for CE-mærkning og lever op til Forordning MDR (EU) 2017/745 for Medicinsk Udstyr, klasse 1.



Overfladisk rengøring:

Dette produkt kan rengøres overfladisk med klud og sæbe.



Vaskemidlets pH værdi:

pH værdi for vaskemiddel / desinfektionsmiddel mellem pH 5 - 9.



Desinficering:

Dette produkt tåler overtørring med alkoholholdige desinficeringsblandinger mellem pH 5-9.



Eftersyn:

Produkter bør efterses jævnligt. Hvis produktet er defekt, har brudte overflader eller ikke længere yder tilstrækkelig friktionsnedsættelse til en sundhedsmæssig og forsvarlig forflytning kan udføres, bør produktet kasseres.



Brugervejledning:

Læs denne brugervejledning nøje inden ibrugtagning.



Bortskaffelse:

Sørg altid for at bortskaffe efter gældende regler.

For mere information, videoer
Quick Guide mm.,
se www.master-care.dk

